

Tous à vélo 2017

La journée populaire du vélo pour toute la famille: le 16 juillet de 10 à 18 heures, la route entre Mamer, Kopstal et Mersch sera interdite au trafic automobile et libre pour cyclistes et piétons qui pourront profiter pleinement de la belle vallée de Mamer! Ravitaillement et programme cadre (cod-

age et réparation de vélo, concours "Stempelrallye", et bien plus encore). Et si jamais vos jambes seront trop fatiguées, des navettes gratuites (avec remorques vélos) est à votre disposition! Venez pédaler avec nous, nous serions contents de vous voir!

Anreise mit der Bahn

Fahren Sie bequem mit dem Zug nach Mamer oder Mersch, die Mitnahme der Fahrräder im Zug ist kostenlos. Als Sonderservice der CFL, Partner des Fahrradtages, erfolgt eine stündliche Anfahrt des Bahnhofs Mamer-Lycée, der besonders nahe an der Fahrradstrecke liegt (Abfahrt Luxemburg ab 09:55 bis 18:55 Uhr / Abfahrt Kleinbettingen ab 10:25 bis 19:25 Uhr). Eine Einsicht der Fahrpläne und weiterer Züge finden Sie bei: www.cfl.lu.

Einen herzlichen Dank an die CFL als Partner der Veranstaltung



Code de la route

Als Organisatoren geben wir uns größte Mühe, alle Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um einen rundum gelungenen und sicheren Fahrradtage zu ermöglichen. Allerdings ist auf

Über die Organisatoren



Der Mouvement Écologique engagiert sich Dank seiner Mitglieder für eine nachhaltige Entwicklung, den Natur- und Umweltschutz, eine nachhaltige Mobilität, den Klimaschutz, einen Ausbau der Bürgerbeteiligung. Weitere Infos auf www.meco.lu. Adresse: 6, rue Vauban, L-2663 Luxemburg, T. 43 90 30 -1 meco@oeko.lu



Die Lëtzebuurger Vélos-Initiativ (LVI) setzt sich für die Verbesserung der Sicherheit für Radfahrer im täglichen Straßenverkehr ein, organisiert Fahrradtouren und arbeitet Kartenmaterial aus. www.lvi.lu

Alle Infos auch auf www.meco.lu



De Mouvement Ecologique a seng Regional „Miersch an Ëmgéigend“, an Zusammenarbeit mat de Gemenge Mamer, Koplescht a Miersch an der „Lëtzebuurger Vélos-Initiativ“, invitéieren häerzlech op déi 22. Editioun vum



Tous à vélo Alles op de Vëlo

Sonnes, de 16. Juli 2017,
10 - 18 Auer am Mamerdall

(texte en français cf. dos du dépliant)



www.meco.lu

E grouse Merci un d'Gemenge Mamer, Koplescht a Miersch, un de Ministère des Sports an un eis Sponsoren:



Alles op de Vëlo 2017

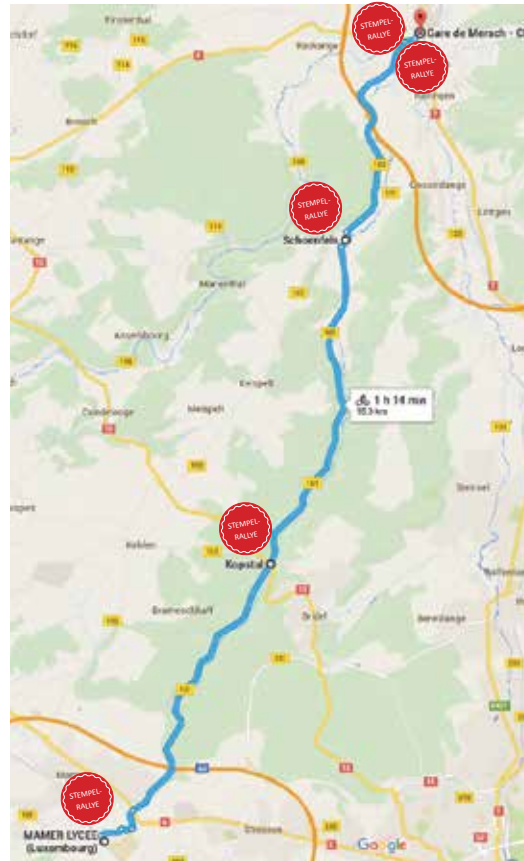
Mamer - Mersch

Alles op de Vëlo! Freuen Sie sich auf den beliebten Fahrradtag für die ganze Familie im schönen Mamertal! Am Sonntag, den 16. Juli, wird die Strecke zwischen Mamer, Kopstal und Mersch von 10 bis 18 Uhr für den Autoverkehr gesperrt sein, so dass Radfahrer und Fußgänger freie Bahn genießen. Verpflegung und buntes Programm an vielen Ständen unterwegs, Stempelrallye und gratis Pendelbusse mit Fahrradanhängern, wenn die Beine müde werden.

Radeln Sie mit, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Stempelrallye mit tollen Preisen!

- Machen Sie mit bei der Stempelrallye von „Alles op de Vëlo“: An 5 Ständen entlang der Strecke (im Flyer mit dem roten Punkt gekennzeichnet) sind kostenfreie Teilnahmekarten und Stempel erhältlich.
- Karten mit mindestens 4 Stempeln kommen in die Lostrommeln, es winken tolle Preise!
- Die Gewinner/-innen werden schriftlich benachrichtigt. Viel Glück!



Kopstal - Ortsmitte

- Fahrradkodierung durch die Police Grand-Ducale (bitte Personalausweis mitbringen)
- Lëtzebuerger Vëlos-Initiativ: interessantes Kartenmaterial und Infos
- Velosophie: Accessoires und Fahrradreisen
- Pannenhilfe und Reparaturstand des CIGL (Vël'OK) Esch/Alzette
- Bio-Obst am Stand der „Amicale des Salariés de la Commune de Koplescht“
- Stand der „Pompjeeën Gemeng Koplescht asbl“: Grill, „Fritten“, „Gromperekichelcher“, Radler (alkoholfrei), Eistee und Obstsaft aus fairem Handel
- Einsatzleitstelle der Feuerwehr Kopstal
- Erste-Hilfe-Posten



Schoenfels - Schlosshof

- Verpflegung durch Schoenfelser Vereine: Grill, „Fritten“, Kuchen, Bio-Obst, Getränke
- Stëmm vun der Strooss: originelle Smoothies



Mersch - Eingang von Mersch

(von Mamer kommend): Bahnhof, Parkplatz bei der Eisenbahn bzw. Ausgang Mersch ab Méchelsplaz

- „Bistro an der Kéier“ mit Bio-Erfrischungsgetränken von der „Jugend vu Biereng“ & Live-Übertragung der Tour de France
- Regionale „Miersch an Emgégend“ des Mouvement Ecologique: Verkauf von „Alles op de Vëlo“-T-Shirts
- Grill mit Bio-Fleisch vom Kass-Hof/Rollingen
- Bio-Vollkornpfannkuchen von der „Veggie-table-Kachéquipe“ des Mouvement Ecologique
- Vegane „Tex-Mex“-Snacks der VegInfo Luxembourg
- Erste-Hilfe-Posten
- „Draachefest“ der „Mierscher Musek“ auf der „Méchelsplaz“



Mamer - Thermes Romains Tosebiërg

(Bahnhof, Parking des Lycée Josy Barthel, Parking Europaschule)

- Verpflegung durch Schüler & Lehrer des Lycée Josy Barthel: Grill, „Fritten“, Bio-Salatteller, Bio-Säfte, Kaffee,...
- Live-Übertragung der Tour de France
- Velocenter Goedert: Fahrräder, Accessoires & Reparaturdienst
- BIKETOURS asbl: gratis geführte MTB-Tour für jedermann, Abfahrt: 10:15 Uhr
- Mouvement Ecologique: Verkauf von „Alles op de Vëlo“-T-Shirts
- Erste-Hilfe-Posten

